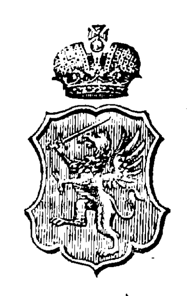
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XVIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 4 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 4 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XVIII. Jahrgang.

№ 75. Понедѣльникъ 6. Іюля. — Montag, 6. Juli 1870.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

О перемѣнѣ по службѣ.
Dienst-Veränderungen.

По вѣдомству Лифляндской Казенной Палаты: приказомъ г. Министра Финансовъ отъ 30. Мая 1870 года за № 12 секретарь Рижской Управы Благочинія коллежскій ассесоръ Иванъ Колосовъ назначенъ съ 5. Мая с. г. старшимъ дѣлопроизводителемъ Палаты. № 457.

Постановленіемъ г-на Управляющаго акцизными сборами Лифляндской губерніи письмоводитель III. Окружнаго Акцизнаго Управленія коллежскій регистраторъ фонъ Ганъ уволенъ въ отпускъ на 29 дней считая съ 25. Іюня 1870 г. № 766.

На должность переведеннаго правителемъ канцеляріи по вѣдомству Дерптскаго учебнаго округа, бывшаго Начальника Хозяйственнаго Отдѣленія Управленія Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ, коллежскаго ассессора Тверитинова, назначенъ съ разрѣшенія г. Управляющаго Министерствомъ Государственныхъ Имуществъ дѣлопроизводитель Лѣснаго отдѣленія надворный совѣтникъ Подтягинъ, а на занимаемое г. Подтягинымъ мѣсто опредѣленъ съ согласія г. Лифляндскаго Губернатора Исправляющимъ должность дѣлопроизводителя, столоначальникъ Лѣснаго Отдѣленія, коллежскій регистраторъ Фолькгеймъ, на мѣсто котораго опредѣленъ исправляющимъ должность столоначальника бывшій помощникъ столоначальника того Отдѣленія, неимѣющій чина, Якубовскій. Далѣе на должность переведеннаго канцелярскимъ служителемъ въ вѣдомство Рижской Губернской Почтовой Конторы, бывшаго помощника столоначальника Хозяйственнаго Отдѣленія Протопопова, назначенъ исправляющимъ должность помощника столоначальника, бывшій канцелярскій служитель Лифляндской Казенной Палаты, неимѣющій чина Навлицкій. Наконецъ на мѣсто причисленнаго къ вѣдомству Министерства Внутреннихъ Дѣлъ ученаго лѣсничаго, коллежскаго совѣтника фонъ Бельвена, назначенъ приказомъ по корпусу лѣсничихъ отъ 9. Апрѣля с. г. за № 7. исправляющимъ должность ученаго лѣсничаго бывшій Бушгофскій лѣсничій, коллежскій ассессоръ де ла Кроа. № 594.

Im Ressort des Livländischen Kameralhofes ist mittelst Prikases des Herrn Finanzministers vom 30. Mai c. sub Nr. 12, der Secretair der Rigaschen Polizei-Verwaltung Collegien-Assessor Iwan **Kolossow** vom 5. Mai c. ab zum älteren Geschäftsführer dieser Palate ernannt worden. Nr. 457.

Mittelst Verfügung des Herrn Dirigirenden der Livländischen Gouvernements-Accise-Verwaltung ist der Schriftführer der 3. Bezirks-Accise-Verwaltung, Collegien-Registrator **v. Hahn** auf 29 Tage vom 25. Juni c. ab beurlaubt worden. Nr. 766.

Im Ressort der Verwaltung der Reichsdomainen in den Baltischen Gouvernements haben nachstehende Veränderungen im Beamtenpersonal stattgefunden: zu dem Amte des als Kanzelleidirector des Dörptschen Lehrbezirks übergeführten ehemaligen Chefs der Oeconomie-Abtheilung der Verwaltung der Reichsdomainen in den Baltischen Gouvernements, Collegien-Assessors Twerітinow, ist mit Genehmigung des Herrn Dirigirenden des Ministeriums der Reichsdomainen der Geschäftsführer der Forstabtheilung Hofrath **Podtägin** und an dessen Stelle mit Genehmigung des Herrn Livländischen Gouverneurs als stellv. Geschäftsführer der Tischvorsteher der Forstabtheilung Collegien-Registrator **Volkheim**, sowie an dessen Stelle als stellv. Tischvorsteher der ehemalige Tischvorstehersgehilfe genannter Abtheilung ohne Rang **Jakubowsky** ernannt worden. Ferner ist an Stelle des als Kanzelleiofficianten zum Rigaschen Gouvernements-Post-Comptoir übergeführten ehemaligen Tischvorstehersgehilfen der Oeconomie-Abtheilung Protopopow als stellv. Tischvorstehersgehilfe der ehemalige Kanzelleiofficiant des Livl. Kameralhofes **Nawlitzky** ohne Rang, ernannt worden. Endlich ist an Stelle des dem Ressort des Ministeriums des Innern zugezählten gelehrten Forstmeisters Collegien-Raths von Böhlken mittelst Prikases im Forstcorps vom 9. April c. Nr. 7 als stellv. gelehrter Forstmeister der ehemalige Buschhöfsche Förster Collegien-Assessor **de la Croix** ernannt worden. Nr. 594.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Правительства.

Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Прусскій подданный Фердинандъ Кавинкель объявилъ, что выданный ему въ Ригѣ 29. Августа 1868 года за № 1569 заграничный паспортъ имъ утерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону. № 5227.

Рига, Іюня 27. дня 1870 года.

Da der Preußische Unterthan Ferdinand **Kawinkel** die Anzeige gemacht hat, daß ihm sein in Riga am 29. August 1868 sub Nr. 1569 zur Reise ins Ausland ertheilter Paß abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands vom Gouvernements-Chef beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 5227.

Riga, den 27. Juni 1870.

Вслѣдствіе представленія Рижскаго орднунгсгерихта Лифляндское губернское управленіе симъ поручаетъ всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ сдѣлать распоряженіе о розыскѣ приписаннаго къ мызѣ Гаррозенъ (въ Кур. губ.) бывшаго до Апрѣля мѣс. с. г. въ Фрауенбургѣ служителя телеграфической станціи Христофа Тиллмана и въ случаѣ отысканія выслать его въ Рижскій орднунгсгерихтъ. № 2503.

In Folge desfallsiger Unterlegung des Rigaschen Ordnungsgerichts wird hiedurch sämmtlichen Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung aufgetragen, nach dem zum Gute Garrosen in Kurland verzeichneten, ehemaligen Dubbelnschen, darauf bis vor 2 Monaten Frauenburgschen Telegraphenstationsbedienten Christoph **Tillmann** sorgfältige **Nachforschungen** anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle vor das Rigasche Ordnungsgericht zu sistiren. Nr. 2503.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.

Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Реэстръ письмамъ, возвращеннымъ въ Ригу въ теченіе времени отъ 9. по 24. Іюня 1870 г.

Verzeichniß der Briefe, die vom 9. bis zum 24. Juni 1870 nach Riga zurückgesandt worden sind.

Простыя внутреннія. Ordinaire inländische.

Изъ Митавы — Ивановой, Назарову, Густаузу, изъ Гольдингена — Tietz, изъ С.-Петербурга — Мовичу, Шталь, Вязицной, Bremin, Ducklau, Setoff, Гармсу, Гетшелю, Іогансону, Peesch, Лабанову, Вознесенскому, Роле, Беренсону, Баровой, изъ Сызрани — Либрейху, изъ Пернова — Freundling, изъ Ветлуги — Аренштету, изъ Москвы — Гельфердингу, Шереметьеву, Сневаку, изъ Сычевки — Назарову, изъ Богородицка, — Фрейтагу, изъ Екатеринославля Моникову, aus Mitau — Höhnsen, изъ Орла — Цикерту, изъ Острова — Крумингу, изъ Вильно — Еленской, изъ Динабурга — Бѣлову, Иванову, aus Dorpat — Pereira, изъ Виндавы — Friedemann, изъ Кирилова — Чубарову, изъ Одессы — Бауману, изъ Варшавы — Гамазовой, изъ Духовщины — Волостное Управленіе.

Заграничныя. Ausländische.

Aus Dänemark — russ. Consulat, aus Danzig — Hornn, aus Kjage — Carlsohn, aus Kiel — Carlsohn, aus Rom — Sewigh, aus Genua — Schumann, aus Lübeck — Jansen, aus Leipzig — Sachse, aus Dresden — Luders, aus Sockholm — Nisbeth, aus Franzisco — Bruhn, aus Ancona — Eiskampf, aus Remscheit — Hilgaret, aus Savannah — Rubinstein, aus Berlin — Spieß, aus Paris — Basilewsky, aus Marienwerder — Nr. 1435 H.

Письма страховыя и совложеніемъ.

Recommandirte und Geldbriefe.

Изъ Поневѣжа — посв. Волостн. Правл. паспортъ и 2 руб., изъ Острогожска — Яну Зуттеру 3 руб., изъ Серпухова — Ивану Пигу 3 руб., изъ С.-Петербурга — А. Никитину страховое, изъ Борисова — Григ. Скварцову страховое, изъ Юрбурга — Александрѣ Содовской, изъ Шавли — Францу Анужу паспортъ. № 3222.

Реэстръ письмамъ, вынутымъ изъ почтовыхъ ящиковъ и неотправленнымъ по назначенію въ теченіе времени отъ 2. по 9. Іюня 1870 г.

Verzeichniß der Briefe, die vom 9. bis zum 23. Juni 1870 in die ausgehängten Briefkasten geworfen, aber nicht haben befördert werden können.

За неясность. — Wegen Undeutlichkeit.

Маевскому, Friedenfeldt, Каде, Frers.

Недостаточно франкированныя.

Unzureichend frankirt.

Nach Lübeck — Nipp, въ Таганрогъ — Шубертъ.

За перевѣсъ. — Wegen Uebergewicht.

Nach Friedrichstadt — Malville, Wigand, nach Ekenais — Fabon, въ Москву — Платонову.

Безъ марокъ. — Ohne Marken.

Nach St. Petersburg — Winken, nach Riga — Heinrichsen, nach Bebberbeck — Antonius, nach Moskau — Risch, въ Любимъ — Кузмичу, nach Frauenburg — Busch, nach Kokenhusen — Kreuzstein, въ С.-Петербургъ — Фейеру, въ Москву — Брезе, въ Виндаву — Фельдгунъ, nach Wilna — Behme, nach Bauske — Grasloff, nach Dünaburg — Schmidt, въ С.-Петербургъ — Buchholz, nach Wolmar — Wollerath.

Со старою маркою. — Mit gebrauchten Marken.

Nach Friedrichstadt — Heiman, nach Goldingen — Lagsding, nach Hamburg — Hochwald, nach Oger — Wolenburg, въ С.-Петербургъ — Эйгештелю, въ Смоленскъ — Каминскій, nach Narwa — Garbowsky. № 3263.

Управляющій почтовою частію въ Лифляндской губерніи, по дошедшимъ до него слухамъ, о томъ, что нѣкоторыя лица, опускавшія свои письма въ письменные ящики, выставленные въ городѣ и на форштатахъ, жаловались на то, что письма ихъ будто-бы не дошли до мѣста своего назначенія, имѣетъ честь объявить, что съ устройствомъ при Рижской губернской Почтовой конторѣ особеннаго фургона для развозки внутреннихъ замкнутыхъ жестяныхъ ящиковъ, вставляющихся въ выставленные наружные, письма опущенныя въ эти ящики вынимаются не почталіонами, а чиновникомъ спеціально занимающимся отправленіемъ простой корреспонденціи, у котораго и находятся ключи отъ этихъ ящиковъ; по вынутіи писемъ, они тотчасъ же сортируются и отправляются по назначенію. Только письма, недостаточно оплоченныя, съ неясно надписанными адресами или оклеенныя марками, бывшими въ употребленіи, остаются неотправленными и объ нихъ каждыя десять дней публикуется въ Лифляндскихъ губернскихъ Вѣдомостяхъ. Вмѣстѣ съ тѣмъ управляющій покорнѣйше просить всякое лицо неувѣренное въ томъ, что письмо его дошло до мѣста назначенія, наводить о томъ справку во 2. экспедиціи Рижской губернской Почтовой конторы.

г. Рига, Іюня 26. дня 1870 г. № 3205. 2

Der Dirigirende des Postwesens im Livländischen [illegible] dessen Kenntniß es gelangt in der Stadt und den Vorstädten ausgehängten Briefkasten geworfen, darüber Beschwerde geführt hätten, daß ihre Briefe nicht an den Ort ihrer Bestimmung gelangt seien, — macht bekannt, daß seit Einrichtung beim Rigaschen Gouvernements-Post-Comptoir eines besonderen Fuhrwagens zum Abholen der inneren verschlossenen Blechkasten, welche in die ausgehängten äußeren Briefkasten hineingestellt werden, die in diese Kasten geworfenen Briefe nicht von Postillonen, sondern von dem speciell mit der Versendung der ordinairen Correspondenz betrauten Beamten, in dessen Händen auch die Schlüssel von dem qu. Kasten sich befinden, herausgenommen, hierauf sortirt und an den Ort ihrer Bestimmung abgefertigt werden. Nur solche Briefe, welche unzureichend frankirt, mit undeutlichen Adressen oder mit gebrauchten Marken versehen sind, werden nicht abgefertigt und alle zehn Tage durch die Livländische Gouvernements-Zeitung veröffentlicht. Gleichzeitig ersucht der Dirigirende Jedermann, der im Zweifel ist, ob sein abgesandter Brief an den Ort seiner Bestimmung gelangt ist, hierüber in der 2. Expedition des Rigaschen Gouvernements-Post-Comptoirs sich die nöthige Auskunft zu holen.

Riga, den 26. Juni 1870. Nr. 3205. 2

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr Joseph von **Helmersen** auf das im Arensburgschen Kreise und Karrisschen Kirchspiele belegene Gut **Ropoka** um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern. Nr. 2344. 3

Riga, den 26. Juni 1870.

Von der Verwaltung der Allerhöchst bestätigten estländischen Creditcasse werden die au porteur lautenden estländischen landschaftlichen Obligationen Nr. 12933/36 Addila d. d. 10. März 1836, groß 1000 Rbl.; Nr. 9374/19 Wack d. d. 10. Septbr. 1826, groß 100 Rbl.; Nr. 9375/20 Wack d. d. 10. Septbr. 1826, groß 100 Rbl.; Nr. 9376/21 Wack d. d. 10. Septbr. 1826, groß 100 Rbl.; nebst den zugehörigen Talons, nachdem die letzten fälligen Coupons derselben bereits abgelaufen sind, desmittelst in Grundlage des § 83 ihres Reglements zum ersten Mal behufs Mortificirung derselben proclamirt und haben alle diejenigen, welche etwa Ansprüche an die beregten Documente zu haben vermeinen, sich mit solchen ihren Ansprüchen bis zum 1. Januar 1872 bei der Verwaltung der Creditcasse zu melden, widrigenfalls die vorerwähnten landschaftlichen Obligationen ausgefertigt und Niemand mehr mit seinen Ansprüchen wird gehört werden.

Reval-Creditcasse, den 20. Juni 1870.

Nr. 332. 3

Прокламы. Proclama

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. hat das Livländische Hofgericht auf desfallsiges Ansuchen des Herrn Staatsraths und Ritters Georg **Hielbig** und des Hofgerichts-Advocaten Carl **Bienemann**, als gerichtlich bestätigten Vormünder der unmündigen Kinder des weiland Hofgerichts-Advocaten und Kreisfiscals, Herrn Collegien-Assessors und Ritters Woldemar Bienemann, kraft dieses öffentlichen Proclams, Alle und Jede, welche nicht nur aus irgend einem Rechtsgrunde als Gläubiger, sondern auch sonst aus Mandats-, Vormundschafts- oder Curatel- wie allen sonstigen Geschäfts-Verhältnissen an den genannten verstorbenen Hofgerichts-Advocaten und Kreisfiscal, Herrn Collegien-Assessor und Ritter Woldemar Bienemann, modo dessen Nachlaß, Ansprüche und Forderungen formiren zu können vermeinen, bei der Anzeige, daß Supplicant, der Hofgerichts-Advocat Carl Bienemann die Liquidation der Geschäfte defuncti übernommen hat, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Meldungsfrist von sechs Monaten d. i. bis zum 17. December d. J. und spätestens innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen, nachfolgenden Acclamationen mit solchen ihren vermeinten Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit ihren etwanigen Ansprüchen und Forderungen an den Nachlaß des weiland Hofgerichts-Advocaten und Kreisfiscals, Herrn Collegien-Assessors und Ritters Woldemar Bienemann gänzlich und für immer präcludirt wer[illegible] sich zu richten hat. Nr. 2650. 2

Riga-Schloß den 17. Juni 1870.

Von dem Livländischen Hofgerichte ist verfügt worden, folgende bei dem Oeselschen Landgerichte zur Aufbewahrung deponirt gewesene, nach dem am 28. März d. J. erfolgten Ableben der verwittweten Frau Ordnungsrichterin Julie von **Buxhöwden** geborenen von Buhrmeister an dieses Hofgericht versiegelt eingesandte und hierselbst bereits eröffnete letztwillige Dispositionen, nämlich:

1) das reciproque Testament des bereits vor dem Jahre 1848 verstorbenen Herrn Ordnungsrichters Balthasar Ludwig von Buxhöwden und dessen am 28. März dieses Jahres verstorbener Ehegattin Julie geborene von Buhrmeister d. d. 3. December 1838, zufolge welchen reciproquen Testaments:

a. der überlebende Ehegatte, der einzige Erbe des vorher verstorbenen sein, jedoch unter keinem Vorwande befugt sein soll, eine neue Disposition über das Vermögen für seinen Todesfall zu treffen,

b. beide genannte Ehegatten ihrer Pflegetochter Alexandra von Möller das zu Arensburg an der Schloßstraße sub Nr. 10 belegene Wohnhaus mit Allem was dazu gehört und 10,000 R. Bco. Ass. zu ihrem Eigenthum so wie 300 Rbl. Bco. Ass. jährlich aus den Zinsen des weiter unten sub c. gedachten Capitals vermacht haben,

c. alles übrige Vermögen was sich nach dem Ableben der besagten Eheleute finden sollte, in ein Capital verwandelt und daraus ein Fond zur Unterstützung Verarmter aus den Familien der vier Brüder testatoris und der beiden Brüder testatricis Otto und Carl von Buhrmeister gebildet werden soll, —

2) das von der verstorbenen Frau Ordnungsrichterin Julie von Buxhöwden geborenen von Buhrmeister am 2. Juni 1847 errichtete Additament zu dem besagten reciproquen Testamente, nach welchem Additamente vorzugsweise aus den Geldern des oben sub 1, c. erwähnten Fonds die Kosten zur Unterhaltung des Buxhöwdenschen Chors in der Arensburgschen Laurenti-Kirche und der Buxhöwdenschen Familien-Capelle auf dem Kudjapähschen Kirchhofe bestritten werden sollen — und

3) das von der weiland Frau Ordnungsrichterin Julie von Buxhöwden geborenen von Buhrmeister am 27. August 1854 errichtete Codicill zu dem gedachten reciproquen Testamente, in welchem Codicill defuncta, — da ihre Pflegetochter Alexandra von Möller vor ihr verstorben, — das oben sub 2 b, erwähnte Wohnhaus sammt Appertinentien und allem Mobiliar so wie das ebenfalls oben sub 2, b, gedachte Capital von 10,000 Rbl. Bco. Ass. ihrer Brudertochter Julie von Buhrmeister und resp. deren Schwestern vermacht hat, —

bei diesem Hofgerichte am 14. Juli d. J. zu gewöhnlicher Sessionszeit der Behörde öffentlich verlesen zu lassen, — als welches allen dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung Betheiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß diejenigen, welche wider die vorerwähnten letztwilligen Dispositionen aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu machen gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen bei Verlust alles weiteren Rechts dazu innerhalb der zu dem Zwecke in den §§ 8 und 10 der Testaments-Stadga vom 3. Juli 1686 pag. b. L. O. 429 und 431 gesetzlich vorgeschriebenen Frist von Nacht und Jahr, d. i. innerhalb der Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, von der Verlesung der letztwilligen Dispositionen an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage ausführig zu machen verbunden sind, — wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 2630. 1

Riga, Schloß den 16. Juni 1870.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des am 31. Januar c. mit Hinterlassung eines Testamentes allhier verstorbenen Kaufmann Klementii Jakowlew **Sigow** irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen oder demselben verschuldet sein sollten, hiermit aufgefordert, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 4. December 1870 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzellei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, resp. ihre Schulden anzuzeigen, widrigenfalls selbige, nach Exspirirung sothanen termini praefixi, nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 547. 3

Riga-Rathhaus, den 4. Juni 1870.

Рижскій Сиротскій Судъ симъ вызываетъ всѣхъ и каждаго, кто имѣетъ какую либо претензію къ оставшемуся послѣ умершаго 31. Января 1870 года купца Клементія Яковлева Сигова, сдѣлавшаго духовное завѣщаніе, или кто состоитъ ему должнымъ, — явиться въ теченіе шести мѣсяцевъ со дня сей прокламы и не позже 4. Декабря 1870 г. въ сей Сиротскій Судъ или канцелярію онаго лично, или прислать законнымъ порядкомъ отъ себя уполномоченнаго, для представленія доказательствъ о своихъ претензіяхъ, или заявленія своихъ долговъ; въ противномъ же случаѣ по истеченіи назначеннаго срока никакія претензіи приняты не будутъ, а съ должниками будетъ поступлено по законамъ. № 547. 3

Рига ратгаузъ, 4. Іюня 1870 г.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des allhier verstorbenen ehemaligen Handlungsmaklers Carl August **Jensen** irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sein sollten, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams, und spätestens den 12. December 1870 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzellei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, um daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, so wie ihre etwanigen Schulden azugeben, widrigenfalls selbige, nach Exspirirung sothanen termini praefixi, mit ihren Ansprüchen nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 565. 3

Riga-Rathhaus, den 12. Juni 1870.

Рижскій Сиротскій Судъ симъ вызываетъ всѣхъ и каждаго, кто къ наслѣдству умершаго здѣсь бывшаго торговаго маклера Карла АвгустаЕнзена, имѣетъ какія либо претензіи или ему задолжалъ, явиться въ сей Судъ или канцелярію онаго подъ опасеніемъ просрочки въ теченіи шести мѣсяцевъ со дня сей публикаціи и не позже 12. Декабря 1870 г. лично или чрезъ уполномоченнаго установленнымъ порядкомъ,

для представленія доказательствъ своихъ требованій или показанія долговъ, въ противномъ же случаѣ, по истеченіи сего срока, заявленія съ требованіями не будутъ приняты, а съ должниками будетъ поступлено по законамъ. 3
Рига ратгаузъ, 12. Іюня 1870 г. № 565.

Demnach von der 2. Section des Landvogteigerichts der Kaiserlichen Stadt Riga auf Ansuchen des Herrn Advocaten German Namens des hiesigen Kaufmanns Jewgeni Petrow **Gratschew** ein Proclam zur Mortificirung der nachbenannten, sich auf dem, dem Impetranten am 15. September 1850 öffentlich aufgetragenen, nach der früheren polizeilichen Eintheilung im 2. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Nr. 35, nach der neueren Eintheilung dagegen im 2. Quartier des 1. Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 45 an der Ecke des Jesus-Kirchenplatzes und der kleinen Kirchenstraße belegenen Wohnhause sammt Appertinentien, annoch ingrossirt befindenden, angezeigtermaßen bereits bezahlten Capitalforderung, deren Schulddocument angeblich abhanden gekommen, nämlich
1808, 20. März, für die Kinder des Kaufmanns Boris Michailow Makowsky 8000 Rbl. B.-Aff., nachgegeben worden, als werden Alle und Jede, welche hinsichtlich der vorbeschriebenen, angezeigtermaßen bereits berichtigten Capitalforderung irgend welche Ansprüche formiren zu können vermeinen sollten desmittelst angewiesen, sich mit solchen ihren Anforderungen spätestens binnen sechs Monaten a dato, d. h. bis zum 19. November 1870, bei diesem Landvogteigericht entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten unter Beibringung gehöriger Belege, zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablaufe dieser Präclusivfrist Niemand weiter werde gehört, das Originalschulddocument über das erwähnte Capital aber werde für mortificirt erachtet und dessen Deletion und Exgrossation werde gestattet werden. Nr. 302. 1
So geschehen Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 19. Mai 1870.

Von dem Gemeindegericht Schloß-Neuhausen werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des verstorbenen hiesigen Gesindeswirthen Zolli Kristjan **Tamm** irgend welche Forderungen zu haben vermeinen oder demselben verschuldet sein sollten, desmittelst aufgefordert, sich im Laufe eines Jahres und sechs Monaten a dato, d. i. bis zum 18. November 1871, in gesetzlicher Art hieselbst zu melden und in Erweis zu stellen bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser anberaumten Frist Niemand weiter gehört werden wird. Nr. 128. 1
Schloß-Neuhausen, den 18. Mai 1870.

No Bolderaa pagasta teesas (Rihgas kreisē Dinamindes basnizas draudsē) teek zaur scho sinnams darrihts, ka tas lihdsschinnigs saimneeks Wilhelm **Treide** sawu us Kremermuischas grunti buhdamu mahju pahrdewis, tad nu arr tohp wissi tee, kurreem taisnas parahdu prassischanas un prettirunnaschanas buhtu, usaizinati treju mehneschu laikā, tas irr lihds 1. Oktober s. g. te pee pagasta teesas peeteiktees, jo wehlaki ne weens wairs netiks peenemts reds klausihts, bet isdarrihts pehz likkumeem.
Bolderaa tai 1. Juli 1870. Nr. 26. 3

Kad schejeenes Kakkiht mahjas saimneeks Peter Bergmann mirris, kurra mantiba teem pakkal palizzejeem par labbu isdallama, tad tohp zaur scho wissi winna parradu deweji un nehmeji usaizinati lihds 1. September s. g. pee scho pagasta teesu peeteiktees; wehlaki ar parradu flehpejeem likkumissigi isdarrihs. Nr. 92. 3
Augstrohses-Daugul pagasta teesā, 18. Juni 1870.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. fügt das Dorpatsche Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach der Herr August von Sivers, als Erbbesitzer des im Dorpatschen Kreise und Cambyschen Kirchspiele belegenen Gutes **Alt-Kusthof** hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück auf den nachbenannten Bauer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontractes übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück als von allen auf dem Gute Alt-Kusthof ruhenden Hypotheken und Forderungen freies und unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Dorpatsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät, sowie der etwaigen hypothekarischen Gläubiger, welche auf das Gut Alt-Kusthof ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung untenstehenden Grundstücks mit allen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 25. November 1870 bei diesem Kreisgerichte mit solchen vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß solches Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:
Külma Michel Nr. 29, groß 30 Thlr. 81 Gr., auf den Bauer Matz Timpermann für den Preis von 4500 Rbl. S. Nr. 432. 3
Dorpat, Kreisgericht am 25. Mai 1870.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. fügt das Dorpatsche Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach der Herr Constantin Baron Maydell, als Erbbesitzer des im Dorpat-Werroschen Kreise und Raugeschen Kirchspiele belegenen Gutes **Salishof** hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück auf den nachbenannten Bauer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontractes übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück als von allen auf dem Gute Salishof ruhenden Hypotheken und Forderungen freies und unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Dorpatsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät, sowie der etwaigen hypothekarischen Gläubiger, welche auf das Gut Salishof ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung untenstehenden Grundstücks mit allen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 25. November 1870 bei diesem Kreisgerichte mit solchen vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß solches Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:
Kruda, groß 10 Thlr. 71$^{103}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Juhann Sinas für den Preis von 1100 R. S.
Dorpat Kreisgericht, am 25. Mai 1870. 3
Nr. 431.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. fügt das Dorpatsche Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach der Herr F. von Moller, als Erbbesitzer des im Dorpat-Werroschen Kreise und Kannapähschen Kirchspiele belegenen Gutes **Schwarzhof** hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörigen Grundstücke auf die nachbenannten Bauern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke als von allen auf dem Gute Schwarzhof ruhenden Hypotheken und Forderungen freies und unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Dorpatsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät, sowie der etwaigen hypothekarischen Gläubiger, welche auf das Gut Schwarzhof ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung untenstehender Grundstücke mit allen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 18. November 1870 bei diesem Kreisgerichte mit solchen vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß solche Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien den Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1. Tiggasse Jaan Nr. 24, groß 18 Thlr. 12$^{103}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Jaan Undritz für den Preis von 2150 Rbl. S.
2. Insa Jaan Nr. 26, groß 20 Thlr. 8$^{90}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Jacob Uibo für den Preis von 2400 Rbl. S.
3. Pikka Michel Nr. 23, groß 18 Thlr. 6$^{4}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Jaan Tullus für den Preis von 2300 Rbl. S. Nr. 414. 2

Dorpat, Kreisgericht am 18. Mai 1870.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. fügt das Dorpatsche Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach der Herr J. Baron Maydell, als Erbbesitzer des im Raugeschen Kirchspiele des Dorpat-Werroschen Kreises belegenen Gutes **Bentenhof** hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstücke auf die nachbenannten Bauern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke als von allen auf dem Gute Bentenhof ruhenden Hypotheken und Forderungen freies und unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Dorpatsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät, sowie der etwaigen hypothekarischen Gläubiger, welche auf das Gut Bentenhof ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung u. Eigenthumsübertragung untenstehender Grundstücke mit allen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 20 November 1870 bei diesem Kreisgerichte mit solchen vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß solche Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien den Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1. Moisküllа Mik Nr. 22, groß 19 Thlr. 46$^{53}/_{112}$ Gr., auf die Bauern Jaan und Karl Plado für den Preis von 3160 Rbl. S.
2. Pille Jaan Nr. 19, groß 12 Thlr. 28 Gr., auf den Bauer Peter Großberg für den Preis von 1970 Rbl. S.
3. Jerwe Nr. 2, groß 11 Thlr. 30 Gr., auf den Bauer Peter Lukseppa für den Preis von 1885 Rbl. S.
4. Pühike Nr. 18, groß 10 Thlr. 35$^{109}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Widrik Laare für den Preis von 1660 Rbl. S.
5. Weso Jaan Nr. 4, groß 10 Thlr. 23$^{49}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Johann Kolk für den Preis von 1641 Rbl. S.
6. Kungsilla Johann Nr. 7, groß 8 Thlr. 44 Gr., auf den Bauer Johann Jöggewa für den Preis von 1620 Rbl. S. Nr. 417.

Dorpat, Kreisgericht am 20. Mai 1870. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach Seine Excellenz der Herr Landrath Carl von Mensenkampff, Erbbesitzer des im Tarwastschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes **Schloß-Tarwast**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke, dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu ihnen gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Schloß-Tarwast lastenden

Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede — mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, — welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 8. November 1870 bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen.

1. Sabba Nr. 1, groß 11 Thlr. 38 Gr., dem Bauer Jaak Mäggi für 2000 Rbl. S.
2. Warresse Nr. 2, groß 12 Thlr. 10 Gr., dem Bauer Jaak Ungersonn für 2200 Rbl. S.
3. Warresse Nr. 3, groß 13 Thlr. 49 Gr., dem Bauer Jaak Kassik für 2400 Rbl. S.
4. Mikkomerdi Nr. 8, groß 23 Thlr. 53 Gr., dem Bauer Jaan Mick für 3880 Rbl. S.
5. Tamme Nr. 17, groß 27 Thlr. 21 Gr., dem Bauer Hans Tamm für 5800 Rbl. S.
6. Kusiko Nr. 18, groß 24 Thlr. 74 Gr., dem Bauer Ado Kusik für 4800 Rbl. S.
7. Margusse Nr. 19, groß 24 Thlr. 22 Gr., dem Bauer Johann Lubbi für 4335 Rbl. S.
8. Paddina Nr. 25, groß 24 Thlr. 32 Gr., dem Bauer Jaan Reichmann für 4000 Rbl. S.
9. Paddina Nr. 26, groß 22 Thlr. 29 Gr., dem Bauer Johann Naljapä für 3700 Rbl. S.
10. Akki Nr. 27, groß 25 Thlr. 48 Gr., dem Bauer Hans Kaddaja für 4100 Rbl. S.
11. Adamianso Nr. 28, groß 24 Thlr. 13 Gr., dem Bauer Jaan Kithing für 4000 Rbl. S.
12. Pailkusse Nr. 33, groß 12 Thlr. 6 Gr., dem Bauer Märt Reilson für 2400 Rbl. S.
13. Törnurme Nr. 35, groß 18 Thlr 48 Gr., dem Bauer Hans Häk für 3700 Rbl. S.
14. Illisse Nr. 36, groß 23 Thlr. 27 Gr., dem Bauer Ado Reinwald für 3800 Rbl. S.
15. Nässa Nr. 38, groß 22 Thlr. 21 Gr., dem Bauer Johann Anton für 3600 Rbl. S.
16. Pendre Nr. 40, groß 20 Thlr. 2 Gr., dem Bauer Jaan Bünder für 3600 Rbl. S.
17. Ojaperra Nr. 44, groß 19 Thlr. 64 Gr., dem Bauer Andres Pier für 3000 Rbl. S.
18. (Nukki) Pattä Nr. 45, groß 15 Thlr 23 Gr., dem Bauer Jaan Meddason für 2280 R. S.
19. Oja Nr. 51, groß 22 Thlr. 30 Gr., dem Bauer Ado Johannson für 3600 Rbl. S.
20. Kurre Nr. 54, groß 21 Thlr. 69 Gr., dem Bauer Hans Rennit für 3500 Rbl. S.
21. Köwwa Nr. 56, groß 18 Thlr. 36 Gr., dem Bauer Johann Kaigas für 2800 Rbl. S.
22. Waska Nr. 67, groß 22 Thlr. 58 Gr., dem Bauer Andres Bach für 3600 Rbl. S.
23. Nopli Nr. 73, groß 16 Thlr. 12 Gr., dem Bauer Johann Föllason für 2900 Rbl. S.
24. Pilli Nr. 75, groß 25 Thlr. 58 Gr., dem Bauer Andres Labus für 4200 Rbl. S.
25. Ombleja Nr. 89, groß 22 Thlr. 37 Gr., dem Bauer Jaak Tuksam für 3600 Rbl. S.
26. Tosso Nr. 91, groß 20 Thlr. 54 Gr., dem Bauer Andres Tuksam für 3300 Rbl. S.
27. Tosso Nr. 92, groß 18 Thlr. 82 Gr., dem Bauer Hans Udso für 3200 Rbl. S.
28. Pokka Nr. 107, groß 16 Thlr. 51 Gr., dem Bauer Märt Kask für 3150 Rbl. S.
29. Tango Nr. 112, groß 19 Thlr. 49 Gr., dem Bauer Johann Tankson für 3400 Rbl. S.
30. Kerdi Nr. 117, groß 19 Thlr. 6. Gr., dem Bauer Ain Ainson für 3000 Rbl. S.
31. Palo Nr. 119, groß 17 Thlr. 82 Gr., dem Bauer Hans Kask für 2880 Rbl. S.
32. Uellejöggewa Nr. 141, groß 19 Thlr. 26 Gr., dem Bauer Jurri Kask für 4000 Rbl. S.
33. Mikkathi Nr. 53, groß 22 Thlr. 36 Gr., dem Bauer Märt Köks für 3400 Rbl. S.

Publicatum im Kreisgerichte zu Fellin, den 5. Mai 1870. Nr. 652. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. ergeht aus dem Bauskeschen Stadtmagistrate in Nachlaßsachen der verstorbenen Wittwe Ehlers nachstehendes Nachlaßproclam, wonach alle Diejenigen, welche an den in deposito dieses Stadtmagistrats befindlichen baaren Nachlaß der in Bauske verstorbenen Wittwe Gottliebe Ehlers ex titulo hereditatis Ansprüche erheben, desmittelst aufgefordert werden, spätestens bis zum 19. Mai 1871 bei diesem Stadtmagistrate in Person oder gesetzlicher Vollmacht unter Beibringung der nöthigen Nachweise sich zu melden, widrigenfalls sie mit ihren Ansprüchen an die Erbschaft qu. nicht mehr gehört werden sollen, und mit der Nachlassenschaft den Gesetzen nach verfahren werden wird.

Bauske-Rathhaus, d. 22. Mai 1870.

Nr. 1243. 3

Торги. Torge

Рижская Таможня симъ объявляетъ, что 7. Іюля въ 11 часовъ утра въ пакгаузѣ ея будутъ продаваться съ публичнаго торга слѣдующіе товары: 283 аршина матеріи шерстяной, 239 арш. матеріи бумажной, 11 платковъ, 2000 штукъ сигаръ и разные мелочные товары.

Рига, 30. Іюня 1870 года. 1

Das Rigasche Zollamt macht hiermit bekannt, daß am 7. Juli d. J. um 11 Uhr Vormittags in dessen Packhause nachfolgend benannte Waaren öffentlich versteigert werden sollen: 283 Arschin Wollenzeug, 239 Arschin Baumwollenzeug, 11 Tücher, 2000 Stück Cigarren und verschiedene Kurzwaaren.

Riga, den 30. Juni 1870. 1

На поставку для Динаминдской крѣпости потребнаго количества, въ періодъ времени съ 1. Октября 1870 г. по 1. Мая 1871 года, дровъ березовыхъ съ половинною частію ольховыхъ длиною 16 верш., толщиною не менѣе $2\frac{1}{2}$ верш. въ количествѣ 576 саж., семи футовыхъ будетъ произведенъ рѣшительный торгъ (безъ переторжки) 14. Іюля сего года въ 11 часовъ утра при Рижскомъ Военно-Окружномъ Совѣтѣ, гдѣ будутъ предъявляться и кондиціи, на означенную поставку равно какъ и въ Рижской Инженерной дистанціи.

Къ торгу будутъ допущены всѣ имѣющіе на то право, по представленіи ими узаконенныхъ свидѣтельствъ и залоговъ на сумму опредѣленную въ кондиціяхъ и составляющую не менѣе пятой части суммы всего подряда. Къ торгамъ могутъ быть допущены и безъ залоговъ: дворяне по особымъ свидѣтельствамъ, купцы по поручительствамъ на основаніи 2 и 4 п. 668 ст. I кн. IV ч. свода военныхъ постановленій.

Желающіе торговаться, кромѣ изустнаго участія, могутъ присылать и подавать запечатанныя объявленія, въ которыхъ должно быть означено: количество припасовъ въ поставку принимаемыхъ, рѣшительная цѣна съ доставкою на мѣста назначенія, званіе, имя и мѣсто пребываніе подающаго объявленіе; при чемъ должны быть приложены узаконенные залоги на опредѣленную часть подрядной суммы и свидѣтельство на право торговли. Таковыя запечатанныя объявленія послѣ 11 часовъ утра того дня, въ который назначены торги принимаемы не будутъ. Но лицамъ, кои будутъ участвовать въ изустныхъ торгахъ лично или черезъ повѣренныхъ воспрещается подавать въ тоже время таковыя запечатанныя объявленія. Равно небудетъ принимаемо ни вызововъ, присылаемыхъ въ мѣста торговъ по телеграфу, ни увѣдомленій Правительственныхъ мѣстъ и лицъ по телеграфу же, о свободности залоговъ подрядчиковъ, желающихъ вступить въ новое обязательство съ казною. Запечатанные конверты съ объявленіями цѣнъ будутъ распечатаны въ общемъ торговомъ присутствіи, отнюдь не прежде, какъ по совершенномъ окончаніи торга, въ продолженіе котораго каждый вновь изъявившій желаніе принять на себя поставку означенныхъ выше дровъ, долженъ быть допущенъ къ торгу, какъ скоро имъ будутъ представлены законные документы на право торговли и залоги. По окончаніи торга, ни отъ кого никакихъ уступокъ и предложеній принято не будетъ, торговавшимся же въ тотъ же день объявляется только, утверждается ли за ними подрядъ или нѣтъ.

Залоги подъ задатки въ размѣрѣ рубль за рубль могутъ быть движимыя и недвижимыя имущества, и денежные знаки, вообще допускаемые закономъ послѣднія т. е. акціи, паи, билеты частныхъ компаніи и проч. закономъ къ пріему въ залогъ дозволенные, по цѣнамъ, кои назначаются на каждое полугодіе Министромъ финансовъ; тѣ же акціи, облигаціи и пр. коимъ цѣны не назначены въ залогъ приниматься не будутъ. Объявленія и документы будутъ принимаемы только писанные на русскомъ языкѣ, а документы, выдаваемые некоронными присутственными мѣстами будутъ принимаемы только съ переводами на русскій языкъ, засвидѣтельствованными въ вѣрности надлежащимъ порядкомъ. № 563. 2

Die Rigasche Bezirks-Ingenieur-Verwaltung macht bekannt, daß zur Uebernahme der Lieferung von 576 Faden 16 Werschok langen und $2\frac{1}{2}$ Werschok dicken gemischten Birken- und Ellernholzes für die Dünamündesche Festung für die Zeit vom 1. October 1870 bis 1. Mai 1871 bei dem Rigaschen Militair-Bezirksrathe am 14. Juli c. um 11 Uhr Morgens ein definitiver Torg wird abgehalten und daß sowohl bei dem genannten Bezirksrathe als auch bei der Rigaschen Bezirks-Ingenieur-Verwaltung die Lieferungsbedingungen eingesehen werden können. Alle Diejenigen, welche an dem bezeichneten Torge Theil zu nehmen wünschen, haben unter Beobachtung der im vorstehenden russischen Text angeführten Bedingungen mit den erforderlichen Saloggen und Documenten an dem bezeichneten Tage bei dem Rigaschen Militair-Bezirksrathe sich zu melden. Nr. 563. 2

Въ Комитетѣ Рижскаго Военнаго Госпиталя назначенъ 15. Іюля 1870 года, въ 12 час. дня, рѣшительный торгъ на поставку съ 1. Января 1871 года припасовъ и матеріаловъ для продовольствія больныхъ и содержанія госпиталя съ Динаминдскимъ госпитальнымъ отдѣленіемъ на срокъ отъ однаго до четырехъ лѣтъ включительно.

Порядокъ производства и утвержденія торговъ и вѣдомости о количествѣ приписовъ, предъявляемыхъ на торгахъ и кондиціи, публикуются въ объявленія Военнаго Министерства при С.-Петербургск. и Московск. вѣдомостяхъ.

Желающіе торговаться могутъ видѣть означенныя объявленіе, вѣдомость и кондиціи въ Рижскомъ окружномъ интендантскомъ управленіи и канцеляріи означеннаго госпиталя ежедневно отъ 9 часовъ утра до 3 часовъ пополудни, кромѣ табельныхъ и воскресныхъ дней, до окончанія торга, а наканунѣ торга или въ самый день его, имѣютъ предъявить: а) документы о званіи и на право вступленія въ торги и обязательство съ казною, и б) залоги, дозволенные закономъ, въ размѣрѣ указанномъ въ 7 п. объявленія Министерства.

Объявленія о желаніи участвовать на торгѣ и упомянутые документы, какъ равно и свидѣтельства, служащія залогами для обезпеченія подряда, и довѣренности, по которымъ свидѣтельства ввѣряются владѣльцами имѣній кому либо для представленія имѣнія въ залогъ по обязательствамъ съ казною, должны быть на русскомъ языкѣ, если же они писаны на нѣмецкомъ, то долженъ быть приложенъ переводъ ихъ на русскій языкъ, засвидѣтельствованный установленнымъ порядкомъ; въ противномъ случаѣ таковые не будутъ приняты. 2

Im Comité des Rigaschen Kriegshospitals ist der definitive Torg zu den vom 1. Januar 1871 ab zu liefernden Vorräthen und Materialien für die Verpflegung der Kranken und zu dem Unterhalte des Hospitals mit der Dünamündeschen Hospitals-Abtheilung auf den Zeitraum von einem bis vier Jahre einschließlich, auf den 15. Juli 1870 Mittags um 12 Uhr festgesetzt.

Die Ordnung der Veranstaltung und Bestätigung der Torge und die Verschläge über die Quantität der in den Torgen zum Ausbot kommenden Vorräthe, sowie die Bedingungen sind in der Bekanntmachung des Kriegsministeriums bei den St. Petersburgschen und Moskauschen Zeitungen publicirt worden.

Die Liebhaber zu den Torgen können die erwähnte Bekanntmachung, die Verschläge und Bedingungen in der Rigaschen Bezirks-Intendantur-Verwaltung und in der Kanzlei des erwähnten Hospitals von 9 Uhr Morgens bis 3 Uhr Nachmittags täglich, außer den Fest- und Sonntagen, bis zur Beendigung des Torges, einsehen, und haben am Tage vor dem Torge oder an dem Tage desselben selbst, vorzuweisen: a) die Documente über ihren Stand und das Recht mit der Krone in Torge und Verpflichtungen zu treten, und b) gesetzlich erlaubte Salogge in der im 7. Punkte der Bekanntmachung des Ministeriums angegebenen Größe.

Die Meldungen über den Wunsch zur Betheiligung an dem Torge und die erwähnten Documente, sowie die als Salogge für die Sicherheit des übernommenen Podräds dienenden Atteste und die Vollmachten, laut welcher die Atteste von den Vermögensbesitzern Jemandem zur Vorstellung eines

Vermögens als Salog bei Verpflichtung mit der Krone beigebracht werden, sind in russischer Sprache einzureichen, falls sie aber deutsch verfaßt werden, ist ein gehörig beglaubigtes russisches Translat beizulegen, widrigenfalls sie nicht angenommen werden. Nr. 1592. 2

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что 30. Іюля будутъ производиться въ ономъ торги съ узаконенною черезъ три дня переторжкою на нижеслѣдующія лѣсныя работы, а именно:

А. по Лифляндской губерніи.

1) проведеніе новыхъ дорогъ на протяженіи 1500 саж.; 2) проведеніе канавъ на протяженіи 5890 саж.; 3) расчистку лѣсныхъ границъ на протяженіи 134700 саж.; 4) возобновленіе межевыхъ признаковъ 814 штукъ.

Б. по Курляндской губерніи.

1) очистку канавъ и ручьевъ на протяженіе 720 саж.; 2) устройство новыхъ дорогъ и мостовъ на протяж. 22616 саж., съ постройкою 16 мостовъ; 3) расчистку пожарищъ и вырубленныхъ мѣстъ 700 дес.; 4) исправленіе дорогъ и мостовъ на протяженіи 3185 саж. и 4 моста; 5) расчистку границъ и исправленіе межев. признаковъ 139349 саж.; 6) огораживаніе заборами мѣстъ назнач. подъ зарощеніе лѣсомъ на протяженіи 6470 саж.; 7) проведеніе новыхъ канавъ назн. подъ зарощеніе лѣсомъ 2477 саж.; 8) прорубку квартальныхъ линій на протяж. 38 верстъ. Цѣны за исполненіе вышеозначенныхъ работъ исчислены по утвержденнымъ лѣснымъ Департаментомъ смѣтамъ по Лифляндской губерніи въ 2342 руб. 78¼ и по Курляндской въ 4065 руб. 4½ коп. Работы эти будутъ отдаваться съ торговъ, какъ отдѣльно по каждому лѣсничеству, такъ равно и оптомъ по Лифляндской и Курляндской губерніямъ.

Желающіе участвовать въ торгахъ обязаны подать объявленія не позже 12 часовъ дня торга и переторжки, съ представленіемъ видовъ о званіи и залоговъ на опредѣленную часть подрядной суммы. Кромѣ изустныхъ торговъ, допускаются на точномъ основаніи ст. 1909 и 1910 св. зак. гражд. том. X часть I (изд. 1857 г.) присылка объявленій въ запечатанныхъ пакетахъ, которые будутъ приниматься до 12 часовъ дня назначенныхъ для торга и переторжки.

Кондиціи и смѣту можно разсматривать въ Управленіи Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ по присутственнымъ днямъ. № 4407. 1

Рига, 22. Іюня 1870 г.

Die Verwaltung der Reichs-Domainen in den Ostsee-Gouvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß bei derselben am 30. Juli ein Torg und am 3. August d. J. ein Peretorg zur Vergebung nachstehender Waldarbeiten an den Mindestfordernden werden abgehalten werden.

A. im Livländischen Gouvernement.

1) die Anlegung neuer Wege auf die Ausdehnung von 1500 Faden; 2) die Ziehung von Gräben auf die Ausdehnung von 5890 Faden; 3) die Vereinigung von Waldgrenzen auf die Ausdehnung von 134700 Faden; 4) die Erneuerung von Grenzzeichen 814 Stück.

B. im Kurländischen Gouvernement.

1) die Vereinigung von Gräben und Bächen auf die Ausdehnung von 720 Faden; 2) die Anlegung neuer Wege und Brücken auf die Ausdehnung von 22616 Faden mit der Errichtung 16 neuer; 3) die Vereinigung von Brandstätten und abgeholzten Beständen 700 Deff.; 4) die Reparaturen von Wegen auf 3185 Faden und 4 Brücken; 5) die Bereinigung der Grenzen und Reparirung von Grenzzeichen auf die Ausdehnung von 139349 Faden; 6) das Umzäunen der unter Gehege gestellten Flächen auf die Ausdehnung von 6470 Faden; 7) die Ziehung neuer Gräben der unter Gehege gestellten Flächen 2477 Faden; 8) das Durchhauen von Quartallinien auf die Ausdehnung von 387 Werst. Die vorbezeichneten Arbeiten sind nach den vom Forstdepartement bestätigten Berechnungen für Livland auf 2342 Rbl. 78¼ Kop. und für Kurland auf 4065 Rbl. 4½ Kop. veranschlagt worden. — Die Ausführung dieser Arbeiten wird auf den Torgen sowohl für jede Forstei besonders, als auch für jedes Gouvernement Kur- oder Livland vergeben werden.

Diejenigen, die an diesen Torgen Theil zu nehmen wünschen, müssen ihre desbezüglichen Eingaben, bei Vorstellung ihrer Standeslegitimationen und Salogge auf den bestimmten Theil der Podrädsumme, nicht später als bis 12 Uhr Mittags an den Torg- und Peretorgtagen, machen. Außer den mündlichen Angeboten werden auf den Torgen auf Grund des Art. 1909 und 1910 Swod der Civilgesetze Band X Thl. I (Ausgabe von 1857) auf Angebote in versiegelten Couverts, welche bis 12 Uhr an den Torgterminen verabreicht sein müssen, zugelassen.

Die Bedingungen und Anschläge können täglich in der Verwaltung der Reichsdomainen der Ostseegouvernements während der Sitzungszeit in Augenschein genommen werden. Nr. 4407. 1

Riga, den 22. Juni 1870.

Псковской губерніи Островское уѣздное полицейское управленіе объявляетъ, что по постановленію онаго состоявшемуся 21. Апрѣля назначено въ продажу съ публичнаго торга въ присутствіи сего управленія на срокъ 15. будущаго Іюля съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою недвижимое имѣніе принадлежащее дворянину Павлу Ивановy Захарову состоящее во 2. станѣ Островскаго уѣзда, заключающееся въ дер. Цишъ и пустошахъ Чернинѣ, Кубосреднѣ и Зайковѣ при коихъ земли разныхъ угодій удобной и неудобной всего 339 дес. 101 саж. въ томъ числѣ состоитъ въ непосредственномъ разпоряженіи владѣльцевъ 277 дес. 101 с. и въ постоянномъ пользованіи крестьянъ по уставной грамотѣ 62 дес. Означенныя земли состоятъ въ отдѣльныхъ окружныхъ межахъ и принадлежатъ наслѣдникамъ покойнаго помѣщика Ивана Сергѣева Захарова сыновьямъ Петру Андрею и Павлу и дочерямъ: Александры Елизаветы и Екатерины Ивановымъ Захаровымъ и находятся въ безспорномъ ихъ владѣніи; документовъ на это имѣніе не представлено. Имѣніе это находится: дер. Цишъ разстояніемъ отъ г. Пскова 104 версты отъ С.-Петербурго-Варшавскаго шоссе 1 верста отъ г. Острово 52 версты, пустоша: Чернино отъ г. Пскова 107 верстъ, Острова 55 верстъ и отъ С.-Петербурго-Варшавскаго шоссе 4 версты, отъ С.-Петербурго-Варшавской желѣзной дороги 10 верстъ, Куболовко отъ г. Пскова 127 верстъ, Острова 70 вер., отъ С.-Петербурго-Варшавскаго шоссе 5 верстъ отъ С.-Петербурго-Варшавской желѣзной дороги 2 версты и Зайпова отъ г. Пскова 125 верстъ Острова 67 верстъ отъ С.-Петербурго-Варшавскаго шоссе 10 верстъ, при линіи желѣзной дороги описанное имѣніе въ полномъ его составѣ безъ предворительнаго выдѣла оцѣнено: земля крестьянскій надѣлъ въ 1066 руб. 66½ коп. и земля оставшаяся за надѣломъ крестьянъ 277 дес. 101 саж. въ 1116 р. 16 коп. Означенное имѣніе приноситъ въ годъ дохода оброку по уставной грамотѣ съ крестьянъ 96 руб. и чрезъ отдачу въ оброчное содержаніе состоящихъ въ непосредственномъ распоряженіи владѣльцевъ земель 81 руб. на часть же помѣщика Павла Иванова Захарова причитается 88 дес. 1912 саж, въ тотъ числѣ на его часть 15 десятинъ 1715 саж., земли состоящей въ пользованіи крестьянъ. Принадлежащій должнику Павлу Захарову участокъ на основаніи 2062 ст. X. т. 2 ч. безъ предворительною выдѣла онаго оцѣненъ въ 585 руб. 23 коп. и продается на удовлетворенія долговъ дворянина Павла Захарова, Лугскому 2. гильдіи купцу Карлу Васильеву Офенъ Берляну по заемному письму 1000 руб. съ процентами и дворянину Петру Иванову Брониковскому по рѣшенію Псковской палаты. Гражданскаго суда, состоявшемуся 6. Мая 1866 года и вошедшему въ окончательную законную силу за запроданную покойнымъ его отцемъ Ивапомъ Сергѣевымъ Захаровымъ г. Брониковскому пустошь Зайкову 917 руб. 40 коп. съ процентами. Желающіе купить это имѣніе могутъ разсматривать бумаги относящіяся до настоящей продажи въ Островскомъ уѣздномъ полицейскомъ Управленіи. № 2967. 3

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго правленія объявляется, что по требованію Витебскаго губернскаго правленія, на удовлетвореніе долговъ: Графу Хребтовичу 1200 р. и купцу Беркѣ Рабиновичу 6000 р., назначено въ продажу имѣніе купца Давыда Казьянскаго, состоящее въ мѣстечкѣ Сиротино, 1. стана Полоцкаго уѣзда Витебской губерніи, заключающееся въ жиломъ домѣ, расположенномъ фронтомъ по Главной улицѣ Витебско-Полоцкой дороги, деревянномъ на каменномъ фундаментѣ, построенномъ 20 лѣтъ тому назадъ, длиною 8, шириною 5 саж. 1 арш., обшитомъ тесомъ, крытымъ гонтомъ, подъ домомъ устроенъ подвалъ, въ немъ 8 комнатъ, 1 кухня, 2 прихожихъ; при домѣ: ледникъ, 5 амбаровъ, 3 сарая, конюшня, вдовня и навѣсъ. Домъ и вышепоименованныя постройки, и за ними огородъ, находятся на землѣ помѣщицы Екатерины Реутъ и занимаютъ въ длину по улицѣ 15, ширину 31 саж., вся усадьба заключаетъ въ себѣ 465 кв. саж. На аренду этой усадьбы письменнаго условія не имѣется; по заявленію же г-жи Реутъ, эта усадьба должна ей приносить аренды 13 р. 90 к. сер. въ годъ. Чрезъ отдачу описанныхъ строеній въ аренду, можетъ получаться чистаго дохода 606 р. 10 коп., по капитализаціи котораго оцѣнены въ 3636 р. 60 коп.

Продажа сія назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго губернскаго правленія на 14. Іюля 1870 г., съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. При этомъ объявляется, что сіи вторичные торгъ и переторжка по 2090 ст. X т. ч. II, будутъ послѣдніе, окончательные. Желающіе могутъ разсматривать опись и бумаги до производства сей публикаціи и продажи относящіяся, въ канцеляріи Правленія.

Апрѣля, 28. дня 1870 г. № 3777. 2

Отъ С.-Петербургскаго губернскаго правленія объявляется, что по требованію Новгородскаго губернскаго правленія, на удовлетвореніе долговъ: С.-Петербургской сохранной казнѣ по займу 2. Мая 1857 года въ 1400 руб. по 26. Сентября 1869 года 1146 руб. и съ 26. Сентября по 12 коп. въ сутки, булочному мастеру Ивану Реккеръ по двумъ заемнымъ письмамъ 3900 руб. и 2 роспискамъ 205 руб., почетному гражданину Францу Холму по заемному письму 1350 руб., зубному врачу Самуилу Вагенгейму по контракту 468 руб. 50 коп., купцу Ивану Денисову по заемному письму 275 руб., купцу Ледожневу по счету 115 руб., артисту Роберту Албрехту по заемному письму остальныхъ 1250 руб. съ %, мѣщанину Василію Костикову по роспискѣ 58 руб. 92 коп., вдовѣ генералъ-лейтенанта Устиньѣ Козловой по 2. контрактамъ 835 руб., коллежскому регистратору Николаю Пузанову по роспискѣ 150 руб., коллежскому ассесору Николаю Луитъ по счету 31 р., губернскому секретарю Ивану Ленко по сохранной роспискѣ 4050 руб., и довѣренному жены штабсъ-капитана Измайловой, титулярному совѣтнику Володимірову по сохранной роспискѣ 1500 руб., назначено во вторичную продажу имѣніе надворнаго совѣтника Дмитрія Николаева Коковцева, состоящее Новгородской губерніи Устюжскаго уѣзда, 2 стана, въ деревнѣ Котешевѣ, въ коемъ земли: пахатной 180 дес. 400 саж., сѣнокосной 45 дес. 1800 саж., усадебной 2 дес. 1200 саж., покосу кустарнику 34 дес. 1400 саж., мѣшанаго строеваго лѣса 28 дес. 1200 саж., мѣшанаго строеваго и дровянаго лѣса 289 дес. 1530 саж., лиственнаго дровянаго лѣса 28 дес., по моховому болоту сосноваго дровянаго лѣсу 54 дес. 387 саж., подъ большою дорогою 10 дес., подъ теченіемъ рѣки Кати и половиною оной а также рѣки Мелогожи 6 дес. 1700 саж.; итого 680 дес. (по счету выходитъ 680 дес. 17 саж.), въ томъ числѣ состоитъ: въ непосредственномъ распоряженіи владѣльца 500 дес. и въ постоянномъ пользованіи крестьянъ по уставной грамотѣ: пашни 60 дес., сѣннаго покоса 45 дес. 1800 саж., подъ усадебною постройкою 2 дес. 1200 саж., подъ дровянымъ лѣсомъ 71 дес. 1800 саж.; итого 180 дес. Означенная земля находится въ одной окружной межѣ. Въ описанномъ имѣніи состоитъ по послѣдней 10 ревизіи мужскаго пола 29 душъ, которыя платятъ, согласно уставной грамоты ежегодно оброка 260 руб. На рѣкѣ Кати старая деревянная, водяная, мукомольная мельница о 2. поставахъ, построенная крестьянами, находится въ ихъ пользованіи и приноситъ имъ въ годъ ежегоднаго дохода до 30 руб. При описи имѣются двѣ оцѣнки, по которымъ имѣніе оцѣнено: по 1., по 10-лѣтней сложности дохода въ 2600 руб. и по 2., но выкупной ссудѣ съ присоединеніемъ средняго количества получаемаго дохода, въ 3800 руб.

Продажа сія назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго губернскаго правленія на 14. Іюля 1870 года съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. Желающіе могутъ разсматривать опись и бумаги до производства сей продажи и публикаціи относящіяся, въ канцеляріи Правленія. № 3840. 1

Апрѣля 28. дня 1870 г.

Лифл. Вице-Губернаторъ **Ю. фонъ Кубе.**

Старшій секретарь **Г. ф. Штейнъ.**

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Ueber Land und Meer.

Allgemeine Illustrirte Zeitung
herausgegeben von
F. W. Hackländer.
Zwölfter Jahrgang.

Erscheint in 18 dreiwöchentlichen Heften von 6—8 Bogen Großfolio.

Der Abonnementspreis für Riga und Umgegend **beträgt 4 Rbl.**

Inhalt der Hefte 9, 10, 11.

Herbstwinden. Novelle von Wilhelm Jensen. — Die Tochter des Ribero. Skizze von Elise Polko. — Geschichten im Zickzack von F. W. Hackländer. — Dr. Anton Banhans, Minister des Ackerbaues in Oesterreich (m. Ill.) — Deutsche Volksmärchen. Gespensterschiff nach W. Hauff (m. Ill.) — Berliner Antiquitäten (m. Ill.) — Die königlich-Ungarische Leibgarde (m. Ill.) — Ein lebendiges Locomobile. Erinnerung aus meinen Alpenfahrten von H. Scheube. — Die indisch-europäische Telegraphenlinie (m. Ill.) — Skizzen aus dem Innern Rußlands von K. Detlef. — Vom Missouri nach dem stillen Ocean auf der Eisenbahn (m. Ill.) — Zertrümmert. Licht- und Schattenbilder aus einem Dichterleben von A. Wellmer (m. Ill.) — Karnevalsfest der Berliner Künstler von L. Pietsch (m. Ill.) — Aus des Apothekers Küche. Pharmazeutische Waarenkunde von K. Ruß. — Stadt und Kolonie S. Leopoldo in der brasilianischen Provinz Rio Grande do Sul. Von C. v. Koseritz. — Lucilie Grahn-Young. Eine Balletstudie von C. A. Dempwolz. — In der Heimath. Novelle von Elise Polko. — Bischof Stroßmayer (m. Ill.) — Küche und Keller im Norden von R. Byr (m. Ill.) — Der Schnepfenstrich von C. Freiherrn v. Thüngen (m. Ill.) — Distichen aus dem Wintertagebuche von E. Geibel. — Aus dem Berliner Leben. Das neue Rathhaus (m. Ill.) — Der Peabody-Square in London (m. Ill.) — Tropische Lichtbilder. Von F. Engel. Unterm Manghobaum. — Ein Besuch bei Elise Polko von J. A. Grimm (m. Ill.) — Vom römischen Concil (m. Ill.) — Allerlei von der Landstraße. Hamburg. Von W. Marr. — Der Bazar zum Besten des Asyls für Obdachlose im Festsaal des neuen Rathhauses zu Berlin (m. Ill.) — Aus meinem Bühnenleben. Von Caroline Bauer. — Schloß Bernburg (m. Ill.) — Karl Gerok (m. Ill.) — Zum Osterfeste. — Das Arbeitsnachweisungs-Büreau in New-York (m. Ill.) — Das Kloster zu St. Maria degli Angeli zu Rom. Ausstellung für Katholische Kunst und Industrie (m. Ill.) — Ein Gesandschaftshotel in Teheran (m. I.) — Kindergottesdienst von J. Gerok (m. Ill.) — Graf Bray-Steinburg, königlich-bayerischer Minister des Aeußern (m. Ill.) — Dorés Prachtbibel, Simson und Delila (m. Ill.) — Swantewitt. Von Baron v. Dyherrn. — Gesundheitslehre für's Haus. Von Dr. med. H. Klencke. Die nervösen Frauen und Mädchen. — Landshut und die Trausnitz (m. Ill.) — Eine Stätte des Frohsinns in Leipzig (m. Ill.) — Der Saal des neuen Conservatoriums in Wien (m. Ill.) — Die Alterthümer von Mainz (m. Ill.) — Ueber den Broadway (m. Ill.) — Zwei neue Oesterreichische Minister (m. Ill.) — Das Duell von Alcorcon (m. Ill.) — Im Walde zur Sommerzeit (m. Ill.) — Der hohe Gerichtshof in Tours (m. Ill. — Ein Schreibfehler und seine Folgen. Erzählt von E. Pasqué. — David Livingstone (m. Ill.) — Cuzco, die alte Hauptstadt Perus (m. Ill.) — Ein Ball im Pariser Hotel de Ville. Von Dr. E. Eckstein. — Bad Liebenstein in Thüringen (m. Ill.) — Eine Fischauction in der Columbia-Fischhalle zu London (m. Ill.) — Ein Concil im Jahre 1414. — Der Affenbarbier (m. Ill.)

Notizblätter.

Astronomisches Tagebuch. — Lotteriezichungen. — Rösselsprung. — Schach. — Bilderräthsel. — Auflösungen. — Briefmappe.

Die uns vorliegenden neuesten Hefte des zwölften Jahrganges von **„Ueber Land und Meer"**, zeichnen sich wiederum durch eine Fülle des interessantesten unterhaltenden und belehrenden Textes und durch Reichthum und Gediegenheit der Illustrationen aus. In erster Reihe nehmen unser Interesse und unsere herzliche Theilnahme in Anspruch: der überaus lebensfrische Roman Hackländers: „Geschichten im Zickzack", der an die besten Schöpfungen dieses beliebtesten deutschen Belletristen, Sittenschilderers und gemüthvollen Humoristen erinnert, die feinsinnige poetische Novelle von Elise Polko: „In der Heimath", die launige historische Erzählung von Ernst Pasqué: „Ein Schreibfehler und seine Folgen" und der hochspannende Sensationsroman von Karl Detlef: „Schuld und Sühne", der, wie die besten Romane des schnell beliebt gewordenen Verfassers, in den höchsten Gesellschaftskreisen Rußlands spielt. Karoline Bauer setzt ihre liebenswürdigen und herzensfrischen Erinnerungen aus dem Bühnenleben fort und plaudert dießmal über die Bühne und die interessantesten Persönlichkeiten in Wien. Wir finden Porträts und Biographieen von Bischof Stroßmayer, Elise Polko, Karl Gerok, Graf Bray-Steinburg, Livingstone, Feldmarschall Wagner, Minister Stremayr, Moscheles, Berlepsch, Kalisch u. s. w., Gedichte von Geibel, Roquette, Gerok, George von Dyherrn, Hans Hopfen u. A. Die mannigfachsten und interessantesten Skizzen aus den Federn von Professor Mendelssohn, Dr. med. Klencke, Karl Ruß, Arnold Wellmer, Ernst Eckstein, Aug. Silberstein, A. v. Römer, Freiherr v. Thüngen, Franz Wallner u. A. Unter den ca. 70 großen prächtigen Illustrationen finden wir in erster Linie die wichtigsten Zeitereignisse, reizende Genrebilder nach Oelgemälden und ergötzliche humoristische Bilder. Durch solche Reichhaltigkeit des Inhalts und den jetzigen beispiellos billigen Preis (das Quartal von 13 Nummern nur 22½ Sgr., das 3wöchentliche starke Heft nur 5 Sgr. — etwa der Abonnementspreis für eine gleiche Menge Lesestoff in einer Leihbibliothek!) ist die Auflage von „Ueber Land und Meer" im Laufe eines halben Jahres um nicht weniger als 120,000 Exemplare gestiegen, ein Erfolg, der einzig in der deutschen Journal-Literatur dasteht und als beste Empfehlung des Journals für sich selbst spricht.

Ein Gut

im Erlaaschen Kirchspiel, Wendenschen Kreises, mit einem Landwerth von 7⁹/₂₀ Haken, ist zu **verkaufen**. Bezügliche Auskunft ertheilt

Consulent **R. Stoffregen,**
im Hause Poorten, gr. Neustraße Nr. 14.

Vom Lager und auf Bestellung liefert zu Fabrikpreisen u. a.

Locomobilen und Dampfdreschmaschinen

sowie **Göpeldresch-, Kornreinigungs-, Futterbereitungsmaschinen etc.** von

Ransomes Sims & Head, Ipswich

durch vieljährige Lieferungen auch hier zu Lande bewährt.

P. van Dyk, Riga grosse Schlossstrasse Nr. 19.

Frisk & Wieprecht, Riga,

empfehlen ihr wohlassortirtes Lager

Schwedischer u. a. landwirthschaftl. Maschinen.

Locomobile & Dampf-Dreschmaschinen

aus der renommirten Fabrik von

Clayton & Shuttleworth, Lincoln

liefern zu Fabrikpreisen

Frisk & Wieprecht.

Anzeigen für Liv- und Kurland.

Die Rigaer Portland- & Roman-Cement-Fabrik

in **Poderaa** erlaubt sich den Herren **Architecten**, **Bauunternehmern** und **Hausbesitzern** ihren **Portland-Cement** zum Preise von 4 Rbl. pr. Tonne,
Roman-Cement " " " 2 Rbl. 25 Kop. pr. Tonne
zur geneigten Abnahme zu empfehlen.

Die Fabrik kann hierbei nicht unterlassen, auf den immer mehr zunehmenden Verbrauch von Roman-Cement hinzuweisen, da derselbe durch seinen hohen Magnesia-Gehalt, bedeutende hydraulische Eigenschaften besitzt, wodurch er nicht allein zu Wasserbauten, als auch zu Stuccatur, Putzarbeiten ꝛc. und neuerdings zum Verstreichen von Dachpfannen resp. Steindächer in Stelle des Kalkmörtels mit vorzüglichem Erfolge angewendet wird. **Mit Roman-Cement verstrichene Dächer, dürfen nie mehr renovirt werden, und wird daher das bisherige, jährlich widerkehrende kostspielige lässige Verstreichen der Steindächer durch Kalkmörtel vollständig aufgehoben.** Atteste hierüber können jeder Zeit eingesehen werden im Comptoir von

Carl Chr. Schmidt.

Die

Ofen- und Thonwaarenfabrik

von

J. F. Jägermann in Riga, Suworowstr. Nr. 66,

empfiehlt ihr wohlassortirtes **Lager der elegantesten Façaden-Oefen, Kamine,** sowie **runde, weißglasirte Kachelöfen** verschiedener Dimension, statt der Blechöfen verwendbar, **weiße, braune** und **unglasirte Kacheln** bester Qualität. — **Bau-Ornamente, Wappen, Fguren, Gartenvasen** ꝛc., werden auf Bestellung in kürzester Zeit angefertigt. — **Auswärtige Arbeiten** werden bei mäßiger Preisnotirung ausgeführt und **Versendungen** prompt effectuirt. — **Bestellungen** auf alle in das Fach der Töpferei schlagenden Arbeiten werden in dem Lampen-Magazin des Herrn **Hidde** (Kalkstraße, Haus Panin, vis-à-vis der Eisenhandlung der HH. Gebrüder **Popow**) entgegengenommen.

Angekommene Fremde.

Den 6. Juli 1870.

St. Petersburger Hotel. Flügel-Adjutant Sr. Kaiserl. Majestät Hr. Baron Offenberg von Warschau; Hr. v. Löwis aus Livland; Hr. Student Rumba aus Kurland; Hr. Kaufmann Eichholtz von Newcastle; Hr. Kaufmann Delevar von Lille; Fräulein v. Tanner von Moskau

Hotel du Nord. Hr. Gordon nebst Sohn von London; Frau v. Zelinsky, HH. Simbert u. Singowitsch von Mitau; Hr. Agronom Busch nebst Gemahlin von Stockholm; Hr. Behrens von St. Petersburg; Hr. Eck aus Livland.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das B.-B. des Mitauschen Zunftokladisten Wilhelm Alphons Litz d. d. 23. Juli 1869 Nr. 9972, giltig bis zum 12. Juli 1870.

Der Legitimationsschein des Mitauschen Ebräers Isak Itzig Kramer d. d. 12. Dec. 1867 sub Nr. 1950, giltig bis zum 10. Dec. 1870.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Дозволено цензурою. Рига, 6. Іюля 1870 г.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)